

ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ගැසට් පත්‍රය

අති විශේෂ

இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசு வர்த்தமானப்பத்திரிகை

அதி விசேஷமானது

අංක 2110/57 - 2019 පෙරෙවැට් මස 15 වැනි සිකුරාදා - 2019.02.15

2110/57 ஆம் இலக்கம் - 2019 ஆம் ஆண்டு பெப்புருவரி மாதம் 15 ஆந் திகதி வெள்ளிக்கிழமை

(අරසාங்கத்தின் அதிகாரத்துடன் பிரசுரிக்கப்பட்டது)

பகுதி IV(அ) - மாகாண சபைகள்

மாகாண சபை அறிவித்தல்கள்

தென் மாகாண மாகாண சபை

வியாபார நிலையம் பதிவுசெய்வது தொடர்பான சாசனம்

தென் மாகாண வியாபார அமைச்சர் உடலமத்த கமகே தயாவங்ச ஆரியதிலக ஆகிய நான், இதில் பிரசுரிக்கப்படும் 2019 ஆம் ஆண்டின் ஆம் இலக்க தென் மாகாண சபையின் வியாபார நிலையம் பதிவு செய்வது தொடர்பான சாசன வரைபு இந்த வர்த்தமானிப் பத்திரிகையில் பிரசுரிக்கப்படும் திகதியில் இருந்து இரண்டு வாரங்கள் முடிவடைந்த பிறகு தென் மாகாண சபைக்குச் சமர்ப்பிப்பதாக இதன் மூலம் அறியத்தருகின்றேன். யாதொருவருக்கு இந்த சாசனத்தில் அடங்கிய ஒழுங்குகள் தொடர்பாகச் சமர்ப்பிப்பதற்கு ஏதேனும் காரணம் அல்லது திருத்தங்கள் இருந்தால் அந்தக் காரணம் அல்லது திருத்தங்கள் அதே காலத்திற்குள் எனக்குச் சமர்ப்பிக்க முடியும்.

உடலமத்த கமகே தயாவங்ச ஆரியதிலக,

தென் மாகாண விவசாய, கமநல அபிவிருத்தி, நீர்ப்பாசன, நீர் விநியோகம்

மற்றும் வடிகால் அமைப்பு, உணவு விநியோகம் மற்றும் பகிர்ந்நித்தல்,

வியாபாரம் மற்றும் கூட்டுறவு அபிவிருத்தி அமைச்சர்.

தென் மாகாண விவசாய அமைச்சு அலுவலகம்,

காலி,

2019, சனவரி 14.

2019 ஆம் ஆண்டின் ஆம் இலக்க தென் மாகாண வியாபார நிலையம் பதிவு செய்வதற்கான சாசனம்

தென் மாகாணத்திற்குள் கூட்டிணைக்கப்படாத வியாபார நிலையத்தை ஒழுங்குபடுத்துவதற்காக அவ்வாறான வியாபார நிலையம் நடாத்திச் செல்லும் தாபனம் மற்றும் அவ்வாறான வியாபார நிலையம் நடாத்திச் செல்லுதல் மற்றும் அதன் விளைவாக ஏற்படும் அனைத்துக் காரணத்திற்காக ஏற்பாடுகள் வழங்குவதற்காக தென் மாகாண 1991 ஆம் ஆண்டின் 1 ஆம் இலக்க வியாபாரப் பெயர் சாசனத்தின் சட்ட நீக்கம் செய்வதற்காக ஏற்பாடுகள் வழங்குவதற்கான சாசனம்.

இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசின் தென் மாகாணத்தின் மாகாண சபையால் இவ்வாறு விதிக்கப்படுகின்றன :

01. இந்த சாசனத்தின் 2019 ஆம் ஆண்டின் ... ஆம் இலக்க தென் மாகாண வியாபார நிலையம் பதிவுசெய்வது தொடர்பான சாசனமாக என்றும் அறியத்தரப்படுகிறது.

குறுகிய பெயர் மற்றும் செயல்பாட்டின் திகதி.

தென் மாகாண ஆளுநரால் அங்கீகாரம் வழங்கப்பட்டவுடன் செயல்படுத்தப்படும்.

1A - PG 4388 — 20 (2019/02)

இவ் அதி விசேட வர்த்தமானியை www.documents.gov.lk என்னும் இணையத்தளத்திலிருந்து பதிவிறக்கம் செய்ய முடியும்.



I ஆவது பிரிவு

வியாபார தாபனம்
மற்றும் நபர் பதிவு
செய்யப்பட
வேண்டும்.

2. (1) தென் மாகாணத்திற்குள் (இனிமேல் வியாபார நிலையம் என்று அழைக்கப்படும்) ஒன்றிணைக்கப்படாத வியாபார நிலையம் அல்லது வியாபாரம் நடாத்திச் செல்லும் அனைவரும் இந்த சாசனத்தின் கீழ் பதிவுசெய்வதுடன் அது தொடர்பான சான்றிதழ்களுடன் நடாத்திச் செல்ல முடியும்.
- (2) இந்த சாசனத்தின் கீழ் வியாபார நிலையத்திற்காக வழங்கப்பட்ட வியாபார சான்றிதழ் வியாபாரம் நடாத்திச் செல்லும் வளவுக்குள் தெளிவாகத் தெரியும்படி காட்சியிடல்.
- (3) இந்த பந்தியின் கீழ் வியாபார நிலையம் பதிவு செய்வது தொடர்பாக செயற்படும் முறை, செய்யப்பட்ட பதிவு இரத்துச் செய்தல் மற்றும் அது தொடர்பான செயற்படும் முறை நிர்ணயித்தல், அது தொடர்பான படிவம் நிர்ணயித்தல் மற்றும் சம்பவத்தைப் பொறுத்தவரையில் அமைச்சரால் சாசனத்தின் கீழ் விதிக்கப்பட்டுள்ள விதிமுறைகளின்படி இருக்க வேண்டும்.

முன்னர்
பதிவுசெய்யப்பட்ட
நிறுவனங்கள்.

3. இந்த சாசனம் செயல்படுத்தப்பட்ட திகதிக்கு முன் தென் மாகாணத்தில் 1991 ஆம் ஆண்டின் 1 ஆம் இலக்க வியாபார பெயர் சாசனத்தின் கீழ் வியாபாரப் பெயர் பதிவுச் சான்றிதழ் பெற்றுக்கொண்டு நடாத்திச் செல்லும் அனைத்து வியாபாரத் தாபனம் அல்லது நபர்/ நபர்கள், இந்த சாசனத்தின்கீழ் பதிவுசெய்யப்பட்டதாகக் கருதப்பட வேண்டும். இருப்பினும், இந்த சாசனத்தை அமுல்படுத்தப்பட்ட திகதிக்குப் பிறகு செய்யப்பட்ட ஏதாவது மாற்றம் அல்லது இரத்துச் செய்யப்படுவது இந்த சாசனத்தின் ஏற்பாடுகளுக்கு இணங்க வேண்டும்.

வணிக
பெயர்களுக்குப்
பயன்படுத்த முடியாத
சொற்கள்.

4. (1) சனாதிபதி, தலைவர், தேசிய, மாநில, இலங்கை, நிதி சொற்களாலும் அல்லது “நகர்ப்புற” அல்லது “இணைக்கப்பட்டவை” என்ற சொற்களாலும் அல்லது அவற்றின் மேற்பார்வையாளர் அல்லது பதிவாளர் கருத்துப்படி வேறு எந்த மாநகர சபைக்கு அல்லது வேறு எந்த உள்ளூராட்சி தாபனத்திற்கு அல்லது பாராளுமன்றச் சட்டத்தின் அல்லது இல்லையெனில் இணைத்துக்கொள்ளப்பட்ட ஏதேனும் சங்கத்திற்கு, சபைக்கு அல்லது அரசு தாபனத்திற்கு ஒரு பொது நிறுவனம் அல்லது கூட்டுறவுக்கு ஒரு தொடர்பைக் குறிக்கும் வார்த்தைகள் அல்லது கூட்டுறவு, “கார்ப்பரேஷன்” அல்லது “வரலாற்று அல்லது கலாச்சார பாரம்பரியம்” அல்லது “இனம், மதம், சாதி”, மாகாண சபை நிறுவனங்களின் பதிவாளரால் பயன்படுத்தப்பட வேண்டிய அல்லது அதனுடன் தொடர்புடைய வார்த்தைகளோ அல்லது சொற்களோ பயன்படுத்த முடியாது :
- (2) வணிக சான்றிதழின் இயல்புகளைப் பயன்படுத்தி அல்லது அதைப் பயன்படுத்துவதன் மூலம், அந்த நெறிமுறைகள் அல்லது பொது ஒழுங்கின் நலன்களில் இருந்தால், அதன் உறுப்பினர்களில் யாராவது மத அல்லது வகுப்புவாத உணர்வைத் தொந்தரவு செய்வதற்கான வாய்ப்பைப் பெற்றால் அல்லது பொது மக்கள் தவறாக வழிநடத்தப்படுகிறார்கள் அல்லது ஏற்கனவே தென் மாகாணத்தில் பதிவு செய்யப்பட்டுள்ளதா அல்லது கம்பனிச் சட்டத்தின் கீழ் பதிவு செய்திருந்தாலோ, அவர்கள் அதற்கு விண்ணப்பிக்கக் கூடாது.
5. (1) வணிகத்தின் தன்மை அல்லது வியாபார இடம், மாற்றங்களுக்காக எழுத்து மூலம் கோரிக்கையைச் சமர்ப்பித்தால் செய்யலாம்.
- (2) வணிக உரிமையாளர்கள் மாற்றங்கள் பின்வருமாறு செயல்பட வேண்டும்.

திருத்தம்.

(அ) வணிகத்தின் உரிமையாளர் உயிருடன் இருக்கும்போது ஒரு வணிக சான்றிதழ் வைத்திருக்கும் நபர் தனது விருப்பத்தை ஒரு வாக்குமூலத்தின் மூலம் வெளிப்படுத்தியிருந்தால், அவரது சொந்தப் பெயரில் பொருத்தமான இயக்கம் திருத்தம் புதிய உரிமையாளரின் ஒப்புதல் கடிதம்.

(ஈ) ஒரு நபர் ஒரு கூட்டு முயற்சியாக மாற்றப்பட்டால், தனிப்பட்ட இயக்கத்தின் உரிமையாளர் கூட்டு முயற்சியில் ஒரு பங்காளியாக இருக்க வேண்டும்.

II ஆவது பகுதி

நியமித்தல், செயல்படுத்துதல் மற்றும் நிர்வாகம் :

பதிவாளர் நியமித்தல் மற்றும் பதிவாளரின் செயல்கள்.

6. (1) மாகாண வியாபார நிலையம் பதிவுசெய்தல் பதிவாளராக செயல்படுத்துவதற்கு (இதன் இனிவரும் பதிவாளராக அறிமுகப்படுத்துப்பட்ட) மாகாண வியாபார நிலையம் பதிவுசெய்யும் பதிவாளர் நியமிக்கப்பட வேண்டும். இதற்காக தென் மாகாண சபையின் வியாபார விடயத்திற்குப் பொறுப்பான அமைச்சர் செயலாளராக உத்தியோகபூர்வ அதிகாரம் மாகாண வியாபார நிலையம் பதிவுசெய்யும் பதிவாளராக நியமிக்கப்படுவார்.

(2) இந்த சாசனத்தின் ஒழுங்குகளின் கீழ் மாகாணத்துக்குள் வியாபார நிலையம் பதிவுசெய்தல் தொடர்பாக சாதாரண நிர்வாகம் அல்லது மேற்பார்வை பதிவாளருக்குரியதாகும்.

அதிகாரங்கள் பரிமாற்றம்.

7. இந்த சாசனத்தின் பதிவாளருக்குரிய அதிகாரம், செயல்கள் மற்றும் பணிகள், பதிவாளரின் அதிகாரி அல்லது நிர்வாகத்தின் கீழ், செயல்படுத்துதல் அல்லது நிறைவேற்றுவதற்காக அங்கீகரிக்கப்பட்ட அதிகாரிக்கு மாற்றப்படலாம். பிரதேச செயலாளர் அல்லது வேறு உத்தியோகத்தார் அதிகாரமளிக்கலாம் மற்றும் பிரதேச செயலாளரின் செயற்பாடுகள் மற்றும் செயற்பாடுகளை மேற்கொள்பவர் அதிகாரி தனது சான்றிதழை கையொப்பமிட்டு சான்றிதழை வழங்கலாம்.

பதிவாளர் தகவலை வழங்குவதற்கான பணி.

8. (1) எந்தவொரு நபர் அல்லது பங்குதாரர் தேவைப்படும் வணிக நிறுவனத்தின் வணிக அமைப்பு இந்தச் சட்டத்தின் கீழ் பதிவு செய்யப்பட வேண்டுமா அல்லது இல்லையா பதிவு அல்லது மாற்றங்கள் விவரங்கள் தெரிந்துகொள்ள வேண்டும் என்று பதிவு அல்லது மாற்றங்கள், விவரங்கள் தெரிந்துகொள்ளல் அவசியம் என்று தனக்குத் தோன்றும் விவரங்களை அந்த நபருக்கு, அவரின் அல்லது அவரது பதவிக்காலத்தின்போது அவரிடம் வழங்கப்பட வேண்டும் என்று பதிவாளரால் அந்நபரிடம் கோரப்படலாம். மேலும் ஒரு கூட்டுத்தாபனம் சம்பந்தமாக அத்தகைய விவரங்களை வழங்க அதன் செயலாளர் அல்லது செயலாளர் கடமைகளைச் செய்யக்கூடிய நிறுவனத்தின் வேறு எந்த அதிகாரிகளாலும் இது பரிந்துரைக்கப்படலாம்.

(2) (1) ஆவது உப பிரிவின் கீழ் குறிப்பிடப்பட்ட விவரங்கள் பதிவாளர் குறிப்பிட்ட கால எல்லைக்குள் அல்லது அவரால் இனிமேல் கொடுக்கப்படும் கால எல்லைக்குள் விநியோகம் செய்யாத நபர் அல்லது பிழையான விபரம் வழங்கும் ஒருவர் தவறு செய்வதுடன் ஒரு குற்றவியல் விசாரணை மூலம் தண்டனைக்குப் பிறகு இதுபோன்ற இயல்புநிலை தொடரும் நாள் ஒன்றுக்கு ரூ. 2,500/- இற்கு மேற்படாத தண்டனை அல்லது ஆறு மாதங்களுக்கும் மேற்படாத சிறைத்தண்டனை மற்றும் சிறைவாசம் ஆகிய இரண்டிற்கும் சிறைத்தண்டனை ஆகியவற்றிற்கு உட்பட்டவராவார்.

(3) (2) ஆவது பிரிவின் கீழ் ஏதேனும் வழக்கின் ஒரு குறிப்பிட்ட காலகட்டத்தில், ஒழுங்குப்படி குறிப்பிடப்பட்ட கட்டளையின் விவரங்கள் குறிப்பிடும் நேரத்திற்குள் நீதிமன்றம், பதிவாளருக்கு வழங்குவதற்கு அல்லது வழங்கும் நபரை ஒழுங்குபடுத்துவது பொருத்தமானதாகக் கருதும்போது, அத்தகைய உத்தரவுகளை நீதிமன்றம் உத்தரவிடலாம்.

(4) எந்த வணிக நிறுவனம் அல்லது நிறுவனம் இந்தச் சட்டத்தின் கீழ் வணிகம் பதிவுசெய்ய வேண்டும் அல்லது பதிவுசெய்யப்பட்ட விபரங்களின் மாற்றம் செய்யப்பட்டதாக அவ்வாறு வழங்கப்பட்ட ஏதேனும் விபரங்களில் பதிவாளருக்கு அறியப்படின் வியாபார தாபனம் அல்லது நபருக்குக் கொடுக்கப்படும் கால எல்லைக்குள் தனது தேவையான விபரம் வழங்க வேண்டும் என்றும் அந்த வியாபார தாபனத்திற்கு அல்லது நபருக்கு அவரால் குறிப்பிடப்பட முடியும். எனினும், இந்தப் பந்தியில் வெளியிடப்பட்டுள்ளதாக அறிவிக்கப்பட்டுள்ள இடத்தில், இந்தப் பிரிவின் கீழ் வழங்கப்பட்ட விபரங்களிலிருந்து வெளிப்படுத்தப்பட்டுள்ளது இந்த விதிமுறைக்கு உட்பட்டது. வணிக உரிமையாளர் அல்லது நிறுவனம், ஒரு குறிப்பிட்ட காலத்திற்குள் அவருக்கு வழங்கப்படும் வணிக வியாபாரத்திற்கு தகவல் அளித்துள்ளார் எனும் சட்டத்தின் கீழ் வழக்குத் தொடரக்கூடாது.

(5) இந்தச் சாசனத்தின் கீழ் ஒரு சான்றுப்படுத்தப்பட்ட வர்த்தக பிரச்சாரம் இந்தச் சாசனத்தின் கீழ் ஒரு வாக்குமூலத்தின் கீழ் ஒரு சான்றிதழை விண்ணப்பிக்க வேண்டும் மற்றும் வணிக இயல்பு, இடம் அல்லது உரிமை மாற்றங்கள், மாற்றம் ஒரு மாதத்திற்குள் தொடர்புடைய சான்றிதழ் பெற வேண்டும்.

9. (1) இந்தச் சாசனத்தின் கீழ் தனது பணியை நிறைவேற்றுவதற்குத் தனது தகவலை வழங்க முடியாது என்று அவர் நினைக்கிறாரா அல்லது அந்தத் தகவலை அவர் சந்தேகித்தால், பதிவாளர் ஒரு ஆவணத்தில் ஒரு எழுத்தாளர் ஆவணத்தை ஆய்வு செய்வதற்காகவும், பதிவாளர் தேவைப்படும் தகவலைச் சரிபார்க்கும் நோக்கத்திற்காகவும் அங்கீகரிக்கலாம். அத்தகைய அங்கீகாரத்திற்காக அது பராமரிக்கப்படும் பதிவில் பதிவுசெய்யப்படும். தேடல் சக்தி.

(2) இந்தச் சாசனத்தின் கீழ் சிறப்பு துணைப் பிரிவு (i) இன்கீழ் பதிவாளரால் அங்கீகரிக்கப்பட்டுள்ள எந்த அதிகாரியும் தேவையானால், ஒரு சமாதான அதிகாரியை கொண்டுவரவும், பின்வரும் செயல்களில் ஏதாவது ஒன்றை மேற்கொள்ளவும் முடியும் :

(அ) எந்தவொரு நபர் அல்லது வியாபார அமைப்பிற்கும் எந்தப் புத்தகங்கள், ஆவணங்கள் அல்லது பிற ஆவணங்களைத் தயாரிக்க முடியும் என்று நம்புவதற்கு ஒரு கட்டடம் அல்லது நிறுவதல் இடம் இருப்பதாக நம்புகிற தகவல் இருக்கும்போது கட்டிடம் அல்லது இடத்தில் சோதனை மற்றும் புத்தகங்கள், ஆவணங்கள் அல்லது ஆவணங்கள் சரிபார்க்கப்பட்டு அல்லது சோதனை செய்ய வேண்டும்.

(ஆ) ஒரு புத்தகம், ஒரு ஆவணம் அல்லது ஆவணம், ஒரு சரக்கு விவரங்களைத் தயாரிப்பது அல்லது ஒரு சுருக்கம் வரைவு ஆகியவற்றிலிருந்து ஒரு கட்டிடம் அல்லது ஒரு இடம் பதிவுசெய்யப்படுகிறதா என்பதைத் தீர்மானித்தல்.

(இ) கட்டிடம் அல்லது இடத்தில் அவருக்கு சந்திக்கின்ற எவரேனும், எந்தவொரு விஷயத்திலும் அல்லது இந்தச் சாசனத்தை அடிப்படையாகக் கொண்ட விடயத்தில் கேள்வி கேட்பது ; இந்தப் பிரிவின் நோக்கங்களுக்காக, 1979 ஆம் ஆண்டின் 15 ஆம் இலக்க குற்றவியல் நடைமுறைச் சட்டத்தின் விதிகள், முடிந்தவரை விண்ணப்பிக்க வேண்டும்.

(ஈ) ஒரு கட்டிடம் அல்லது இடத்தை பரிசீலனை செய்யும் சந்தர்ப்பத்தில் கிடைக்கும் எந்த புத்தகமும், ஒரு ஆவணம் அல்லது பிற ஆவணத்தை அசுற்றுவதன் மூலம், எந்தவொரு நபரின் பராமரிப்பில் இருந்து அதை அகற்றவும், சம்பந்தப்பட்ட நபருக்கு ஒரு ரசீது வழங்கவும் மற்றும் (1) ஆவது பிரிவில் குறிப்பிடப்பட்ட புத்தகங்கள், ஆவணங்கள் அல்லது பட்டியலில் குறிப்பிடப்பட்ட பிற ஆவணங்களின் தாமதம் உட்படுத்தல்.

(3) பதிவாளர் அல்லது பதிவாளர் அத்தகை தகவல்களை வழங்குவார் அல்லது அவரால் அங்கீகரிக்கப்பட்ட ஒரு அதிகாரி பதவிக்கு வந்தால் எந்த ஆவணங்கள், அறிக்கை அல்லது பிற ஆவணம் வழங்க வேண்டும். அல்லது மேலே விதிகள் எந்த பாதிக்கப்படும் இருந்ததாகச் சோதிக்கப்பட்டது அல்லது ஒரு அனுமதிக்க இயலாது உள்ளன, கீழ் முடியவில்லை ஒரு நபர், ஒரு நிறுவனம், ஒரு முகவர், ஒரு இயக்குநர், ஒரு அதிகாரி அல்லது அத்தகைய வணிக நடைமுறை அல்லது ஊழியர்களின் நபர் வரை ஆர்வத்துடன் மூலம் குற்றவாளி என்று நிரூபிக்கப்பட்டால் அல்லது அவர் தனது சம்மதமின்றி குற்றம் அல்லது அந்த தடுக்கும் உரிமையை என்று, ஒரு குற்றம் புரிந்ததாக இருக்கும்.

(4) (3) ஆவது உப பிரிவின் குறிப்பிட்ட குற்றத்திற்கு இந்த சாசனத்தின் கீழ் குற்றவாளியான ஒருவர் பங்கு வியாபாரம் செய்யும் சந்தர்ப்பத்தில், குற்றம்செய்த சந்தர்ப்பத்தில் அந்த பங்கு வியாபாரத்தின் பங்குதாரர் அல்லது முகாமையாளர் அனைவரும் அந்தக் குற்றத்திற்கு குற்றவாளி ஒப்புதல் கருதப்படும், விசாரணை நீதிமன்றம் பதிவு குற்றவாளியாக பின்னர் பன்னிரண்டு மாதங்கள் அதிகப்பட்சம் ஒன்று விளக்கம் சிறையில் வைக்கப்பட்டதை அல்லது இருபத்தையாயிரம் ரூபா மற்றும் சிறை, அதிகப்பட்சமாக அபராதம் மற்றும் அபராதம் மற்றும் தண்டனை இரண்டுக்கும் உட்பட்டு இருக்க வேண்டும்.

(5) பதிவு, புதுப்பித்தல் அல்லது புதிய பதிவுச் சட்டத்தின் கீழ் ஒரு பதிவுச் சான்றிதழ் இலக்கத்தின்கீழ் ஒரு சான்றிதழை வழங்குவதில் இது தடையாக இருக்கக் கூடாது.

பதிவாளரால் பதிவு
செய்தல் அறிக்கை
மற்றும் பதிவுச்
சான்றிதழ் பெயர்,

10. (1) இந்த சாசனத்தின் வெளிச்சத்தில் ஒரு வியாபாரத்தை பதிவு செய்வதற்கு விண்ணப்பிக்கும்போது, பதிவாளர் விண்ணப்பதாரரிடமிருந்து கூடுதல் அறிக்கையைக் கோருகிறார். இந்த சாசனத்தின் வெளிச்சத்தில் ஒரு வியாபாரத்தைப் பதிவு செய்வதற்கு விண்ணப்பிக்கும்போது, பதிவாளர் விண்ணப்பதாரரிடமிருந்து கூடுதல் அறிக்கை விண்ணப்பதாரரால் கோரப்பட்டிருந்தால், குறிப்பிட்ட காலத்திற்குள் விண்ணப்பதாரரால் சமர்ப்பிக்கப்பட வேண்டும். சம்பந்தப்பட்ட கோப்பில் சேர்க்கப்பட வேண்டும். விண்ணப்பதாரியின் திருப்தியின்போது விற்பனையாளரின் திருப்திக்கு விண்ணப்ப தாரருக்கு ஒப்படைக்கப்பட வேண்டும் அல்லது பதிவுசெய்யப்பட்ட அஞ்சல் மூலம் அனுப்பப்பட வேண்டும்.

(2) (1) ஆவது பிரிவின் கீழ் பதிவுசெய்யப்பட்ட சான்றிதழ் வழங்கப்பட்ட வியாபார தாபனம் அல்லது ஒரு நபரால் அது கிடைத்து பதினான்கு நாட்களுள் அந்த சான்றிதழ் அல்லது சான்றிதழின் சான்றளிக்கப்பட்ட நகலானது, அதே நிறுவனத்திலோ அல்லது நபரிடமிருந்தோ அல்லது வணிகம் நடத்தப்படும் எந்த இடத்திலிருந்தோ வணிகத்தின் ஒரு இடத்தில்தான் காட்சிக்கு இடப்பட வேண்டும்.

(3) இந்தச் சட்டத்தின் கீழ் பதிவுசெய்யப்பட்ட ஒவ்வொரு நபர் அல்லது வணிக நிறுவனமும்,

(அ) தனது கடிதத்தின் தலைப்பு :

(i) ஒருவரால் நடாத்திச்செல்லும் (பங்களிகள், ஒரு பங்குதாரர் நிறுவனம் அல்லது) நிறுவனத்தின் தொழிலை தொழில் பங்களிகள், வர்த்தக சான்றிதழ் மற்றும் வர்த்தக பங்களிகளால் இயக்கப்படும்போது அனைத்து நபரின் பெயர் அல்லது பெயர்கள் மற்றும் வணிகப் பதிவுச் சான்றிதழை இலக்கம் அந்த வியாபாரத்தின் பிரதான வியாபார இடம் ;

(ii) (ஒன்று அல்லது அதற்கு மேற்பட்ட பங்குதாரர்கள் ஒரு நிறுவனம் ஆகும்.) வியாபார தாபனத்தில் பங்குதாரரால் நடாத்திச்செல்லும் வியாபாரம் தொடர்பான பதிவுசெய்யப்பட்ட வியாபார சான்றிதழ் பங்குதாரர் அல்லது நிறுவன பங்குதாரரின் பெயரிலும் வணிகப் பதிவு சான்றிதழின் எண்ணிக்கை மற்றும் வியாபார பதிவுகளின் வணிகப் பெயரின் பங்குதாரர் அல்லது நபரின் பெயரின் விபரங்கள் ;

(ஆ) அவர்கள் பெறத்தக்க மற்றும் பொருள் உள்ள,

(i) வணிக பெயர் ; மற்றும்

(ii) வணிகத்தின் பதிவு எண் குறிப்பிடப்பட வேண்டும்.

(4) (2) ஆவது உப பிரிவின் அல்லது (3) ஆவது உப பிரிவின் ஒழுங்குகளுக்கு இணங்க நடவடிக்கை எடுக்கத் தவறியது என்றால், அந்த நபர் வணிக நிறுவனத்தின் பங்களியாக இருந்தால், ஒரு கூட்டு நிறுவனமாக, அந்த நிறுவனத்தின் வணிகத்தின் பங்களிகளில் ஒருவர் சம்பந்தப்பட்ட மேலாளர் அல்லது பாதுகாவலர் ஒரு குற்றத்தைச் செய்து ஒரு நீதவான் நீதிமன்றத்தால் தண்டிக்கப்பட்டால், அவருக்கு இரண்டாயிரம் ரூபா அபராதம் விதிக்கப்படும்.

(5) ஒரு அறிக்கையை பதிவுசெய்ய அல்லது அந்த அறிக்கையை வழங்கிய நபருக்கு எதிராக, அறிக்கையின் உண்மைகள் வெளிப்படையாக அல்லது காணப்படாததாக இருக்கக் கூடாது.

இந்த ஆவணத்தின்
நிறுத்தமும் பெயர்
நீக்கமும்.

11. இந்தச் சான்றிதழில் பதிவுசெய்யப்பட்டுள்ள எந்த நபர் அல்லது நிறுவனமும் வணிகச் சான்றிதழின் கீழ் அதன் வியாபார நடவடிக்கைகளில் ஈடுபடுவது நிறுத்தப்பட்டால், அவ்வாறு நிறுத்தப்பட்ட சந்தர்ப்பத்தில் இருந்து மூன்று மாதங்களில் அந்த வியாபாரத் தாபனம் அல்லது அவரால் அந்த வியாபாரச் சான்றிதழின் கீழ் வியாபார நடவடிக்கை வணிகம் முடிந்தபின், பதிவு செய்யப்பட்ட படிவத்தில் ஒரு அறிக்கையைப் பதிவாளருக்கு அனுப்புதல் வேண்டும். வணிகம் நிறுத்திவிட்டால், வியாபார அமைப்பின் வியாபாரத்திற்கான நபர்கள் அல்லது நிறுவனத்தின் வியாபாரத்தில் இறந்தவரின் நபர் அல்லது நபர் ஒருவரின் தனிப்பட்ட முகவர்கள் இறக்கும்போது இந்தப் பிரிவின் கீழ் வேலை செய்ய வேண்டும்.

(2) (1) ஆவது உப பிரிவின் குறிப்பிடப்பட்ட அறிவிப்பை வழங்குவதற்கான ஒரு பணியைக் கொண்ட எவரும் மேலே குறிப்பிட்ட காலத்திற்குள் அது தடை செய்யப்பட்டால், அவர் இச்சட்டத்தின் குற்றவாளி ஆவார். மற்றும் அந்தக் குற்றத்திற்காக ஒரு நீதவான் நீதிமன்றத்தால் அவர் தண்டிக்கப்பட்டால் ஆயிரம் ரூபாவுக்கு மேல் அபராதம் செலுத்த அவர் சரணடைய வேண்டும்.

(3) (1) ஆவது உப பிரிவின் குறிப்பிட்ட அறிவிப்பு கிடைத்ததன் பின் பதிவாளர் அதை பதவில் பதிவுசெய்ய வேண்டும். மற்றும் அத்தகைய வியாபார அல்லது நிறுவனங்களின் பதிவு, பதிவுகள் அகற்றும் பதவில் பதிவு செய்யப்பட வேண்டும்.

(4) இந்தச் சட்டத்தின் கீழ் பதிவுசெய்யப்பட்டுள்ள எந்த வியாபார அமைப்பு அல்லது நபரும் பதிவுசெய்யப்பட்ட வியாபாரப் பெயரில் வணிகத்தைப் பராமரிக்கவில்லை எனப் பதிவாளர் நியாயமான அடிப்படையில் இருந்தால்,

(அ) பதிவுசெய்யப்பட்ட இடுகை அல்லது பத்திரிகை வெளியீடுகளால் வெளியிடப்பட்ட அறிவிப்பு அனுப்பப்பட்ட அறிவிப்பு அந்த வர்த்தப் பதிவு இரத்துச்செய்யப்பட்டால், அது ஒரு மாதத்திற்குள் குறிப்பிடப்படலாம். எதிர்ப்பால் நிர்ணயிக்கப்பட்ட திகதிக்கு அத்தகை எதிர்ப்பு அறிவிக்கப்படாவிட்டால், சம்பந்தப்பட்ட வர்த்தக நடவடிக்கைகளின் பதிவு இரத்துச்செய்யப்பட்டு அதன்படி விளம்பரப்படுத்தப்பட வேண்டும். விளம்பரம் வெளியீட்டில் இருந்து ஒரு மாதத்திற்குள் ஒரு எதிர்ப்பும் வரவில்லை என்றால், அந்த வணிக அல்லது நபரின் பெயரை அகற்றுவதாக அறிவிக்கும் வர்த்தமானியில் ஒரு விளம்பரம் வெளியிடப்படும்.

(ஆ) அவர் விளம்பரத்தின் நகலை வணிக நிறுவனத்திற்கு அல்லது ஒவ்வொரு நபருக்கும் விளம்பரத்தில் குறிப்பிடப்பட்ட ஒவ்வொரு பங்குதாரருக்கும் வழங்க வேண்டும். பதிவுசெய்யப்பட்ட அஞ்சல் முகவரிக்கு அனுப்பவும்.

(5) விளம்பரம் அனுப்பப்படும் பின் ஒன்றாக மாதத்திற்குள்ளாகவே அந்த விளம்பரம் தொடர்பாக எதிர்ப்பு பதிவாளருக்கு பெறப்படாவிட்டால், அவர்/அவள் அந்த வணிக நிறுவனம் அல்லது ஒருவரைப் பதிவேட்டிலிருந்து அகற்றப்படலாம்.

12. (1) இந்தச் சட்டத்தின் கீழ் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள விதிகளின் விதிமுறைகளுக்கு முரணாக எந்தவொரு வர்த்தக இடத்தையும் பதிவுசெய்தல் பதிவாளர் அல்லது இந்தச் சாசனத்தின் விதிகள் தொடர்பாக அவருக்கு/அவரால் அங்கீகரிக்கப்பட்ட அதிகாரியால் மறுக்கப்படுகிறது.

பதிவுகளை
மறுதலிப்பதற்கான
அதிகாரம்.

(2) இந்த சாசனத்தின் கீழ், வர்த்தக இடத்தைப் பதிவு செய்யாமல், ஒரு வணிகப் பகுதியைப் பயன்படுத்துவதற்குத் தடை விதிக்கப்பட்டால், அதைப் பயன்படுத்துவதற்கு பதிவுசெய்யப்பட்டதன் மூலம் அங்கீகரிப்பது போல அது புரிந்துகொள்ளப்படக் கூடாது.

13. ஒரு வணிக சான்றிதழ் பதிவுசெய்யப்பட்ட அல்லது இந்தச் சாசனத்தின்கீழ் ஒரு வியாபார ஸ்தாபனம் அல்லது நிறுவனத்தால் மூடப்பட்ட சந்தர்ப்பத்தில், அந்த வியாபாரத்தைத் தொடர்ந்து நடாத்திச்செல்லும் ஏதாவது ஒரு வியாபார தாபனம் அல்லது நபரின் செயல்கள் ஒரு குற்றத்தைச் செய்தால் நீதிபதியின் முன்னால் சுருக்கமான விசாரணையின் பின்னர் தண்டிக்கப்பட்டால், ஒவ்வொரு நாளுக்கும் இரண்டாயிரம் ரூபாவுக்கு அபராதம் விதிக்கப்படுவதற்கு ஒரு நாளைக்கு ஐநூறு ரூபா தொடர்ச்சியாக அபராதம் விதிக்கப்படும்.

மறுப்பு அல்லது
நிறுத்தப்பட்ட
நிறுவனம் ஒன்றைப்
பயன்படுத்துவதற்கான
தண்டனை.

14. இந்தச் சாசனத்தின் விதிமுறைகளால் அதிருப்தி அடைந்த அல்லது பதிவாளரால் தயாரிக்கப்பட்ட எந்த நபரும், அவரைப் பொறுத்தவரை முடிவு அல்லது உத்தரவின்பேரில் எழுத்துபூர்வமாக அறிவித்தபின், அந்த விஷயத்தில் பொறுப்பேற்றிருக்கும் அமைச்சரால் முறையிடப்படலாம். அமைச்சர் அந்த முறையீட்டை ஏற்று மூன்று மாதங்களுக்குள் அமைச்சர் தனது முடிவை அறிவிக்க வேண்டும். அந்த முடிவை உறுதிசெய்ய வேண்டும்.

முறையீடு.

15. (1) பதிவாளரால் தாக்கல் செய்யப்பட்ட ஆவணங்கள், செலுத்த வேண்டிய கட்டணங்கள் மற்றும் எந்த நபருக்கும் தங்கள் வியாபாரத்தைச் சரிபார்க்க முடியும்.

பதிவுசெய்யப்பட்ட
அறிக்கைகள் மற்றும்
சான்றளிக்கப்பட்ட
பிரதிகள் வழங்குதல்.

(2) ஒரு குறிப்பிட்ட வியாபார அமைப்பு அல்லது ஒரு நபர் அல்லது பதிவாளர் சான்றிதழ் மூலம் ஒரு குறிப்பிட்ட வடிவமைப்பில் செய்யப்பட்ட எந்த அறிக்கையின் நகலைப் பெறும் பதிவுச் சான்றிதழின் நகலைப் பெறுவதற்காக ஒரு தனி நபரை அவரது வணிகத்திற்காகக் கோரலாம். அந்தச் சான்றிதழ் சான்றுப்படுத்தப்பட்ட நகல் அல்லது சான்றில் குறிப்பிடப்பட்ட கட்டணம் சான்றளிக்கப்பட்டிருக்கும்.

(3) பதிவாளர் சான்றிதழ் அல்லது இந்தப் பத்திரத்தின்கீழ் பதிவுசெய்யப்பட்ட அல்லது பதிவுசெய்யப்பட்டுள்ள கையெழுத்துப் பிரதியொன்றை அல்லது ஒரு அசல் அடையாளத்தின் அல்லது நகரின் நகல், அது உண்மையான நகல் என்று பதிவாளர் உறுதிப்படுத்தியிருந்தால், அது சாட்சிக்கு ஆவணமாகக் கருதப்பட வேண்டும்.

ஒரு ஆவணத்தில் அல்லது ஆவணத்தில் எந்தவொரு வணிக சான்றிதழையும் இழக்கப்பட்டு அல்லது சேதமடைந்த அல்லது அழிக்கப்பட்ட அல்லது குறிப்புகளில் எந்த முக்கியமான பிரிவையும் படிக்க அல்லது தோல்வியடைந்தால், பரிசீலனையின் பின் திருப்தி அடைந்த சந்தர்ப்பத்தில் தயாரிக்கப்பட்ட ஒரு வணிகச் சான்றிதழை ஒரு நேரத்தில் வழங்கலாம்.

விளம்பரங்கள்
ஒப்படைத்து.

16. இந்தச் சாசனத்தின் ஒழுங்குகளுக்கு கீழ் வழங்குவதற்கு அல்லது ஒப்படைப்பதற்கு குறிப்பிட்டிருக்கும் ஏதேனும் அறிவிப்பு, எழுத்து மூலம் அறிவிப்பு, சான்றிதழ் அல்லது வேறு ஆவணம், வியாபார பதிவாளர் பதிவுசெய்யப்பட்ட அலுவலகத்தினால் பதிவாளர் பதவிக்கு பதிவுசெய்யப்பட்டுள்ள வணிகத்தின் முக்கிய இடம் அனுப்பப்பட்டிருந்தால், அது வழங்கப்பட்ட அல்லது ஒப்படைக்கப்பட்டதாகக் கருதப்பட வேண்டும்.

விண்ணப்பப்பத்திரம்
இரத்துச்செய்யும்
சந்தர்ப்பத்தில்.

17. (1) ஒரு வணிக நிறுவனத்தால் அல்லது ஒரு நபரால் இந்தச் சாசனத்தின் கீழ் வியாபார சான்றிதழ் விண்ணப்பித்திருக்கும் சந்தர்ப்பத்தில் அது தொடர்பான சான்றிதழ் வழங்குவதற்கு பதிவாளரால் எழுத்து மூலம் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள விபரம் வழங்குதல் அல்லது அவரால் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள ஏதேனும் அவரது வேலையை ஒரு திருத்தம் முதல் கோரிக்கையைச் சேர்க்கும்போது புறக்கணிக்கும் சந்தர்ப்பத்தில் அத்தகைய வேண்டுகோள் அல்லது தகவலில் சேர்க்கப்பட வேண்டிய வடிவத்தில் பதிவாளரால் ஒரு விளம்பரம் அல்லது வணிக நிறுவனத்திற்குப் பதிவாளர் வழங்கப்படலாம். இத்தகைய நபர் அல்லது வியாபார நிறுவனம் அத்தகைய கடப்பாட்டின் திகதி அல்லது ஒரு பதிவாளர் வழங்கிய காலத்திற்குள் ஒரு மாத காலத்திற்குள் அத்தகைய கடமைகளை நிறைவேற்றத் தவறிவிட்டால், அந்தக் கோரிக்கை இரத்துச்செய்வதாக பதிவாளரால் கருத முடியும் என்றாலும், அந்தச் சான்றிதழை வழங்குவதற்கு வேறு நடவடிக்கை எடுக்க முடியாது.

அவ்வாறாயின், முதல் கோரிக்கையில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள கூடுதல் கட்டணம் அதே வியாபார அல்லது நபர் மற்றும் பதிவாளரால் குறிப்பிடப்பட்ட விபரங்கள் அல்லது அசல் கோரிக்கையில் உள்ள அசல் திருத்தம் கொண்டிருப்பின், பதிவாளர் அத்தகைய இரத்துக் கோரிக்கையை மேலும் தொடர வேண்டும்.

(2) இந்தப் பிரிவின்கீழ் இரத்துச்செய்யப்பட்ட வியாபார சான்றிதழ் பயன்படுத்துவதற்கு தொடர்ந்து நாத்திச் செல்லும் வியாபார தாபனம் அல்லது நபர் (1) ஆவது உப பிரிவில் துணைப் பிரிவின்படி செயற்பாடுகள் எடுப்பதற்கு நடவடிக்கை எடுக்கவில்லை என்றால் அந்த வியாபார தாபனம் அல்லது அந்த வணிக உரிமையாளர் தவறு செய்தால், ஒரு நீதிவானின் முன்பாகவோ சோதனைக்குப் பிறகு குற்றவாளியாகக் கண்டறியப்பட்டால் தண்டிக்கப்பட்டு அபராதம் இரண்டு ஆயிரம் ரூபாவுக்கு மேற்படாத அபராதத்திற்கும் பிறகு தவறு தொடர்ச்சியான அபராதமாகக் கட்டி நூறு ரூபாவுக்கு ஒரு நாள் இருக்க தொடரவும் அவர் உள்ளாக வேண்டும்.

சட்ட விதிகள் மூலம்
கட்டணம் விதிக்க
முடியும்.

18. (1) இந்தச் சாசனத்தின் கீழ் வியாபாரம் பதிவுசெய்தல், ஒரு பதிவு நீடிப்பு, சம்பந்தப்பட்ட சான்றிதழின் வெளியீடு மற்றும் வேறு எந்த அறிக்கையும் ஒரு ஆவணம் ஆகும், அறிக்கை உட்பட்ட சாசனத்தின் கீழ் பதிவாளரால் செய்யப்படும் வேறு பதிவுசெய்த அறிக்கை உட்பட்ட ஆவணம் ஆகும். இந்தச் சாசனத்தின் விதிகளின்கீழ் அமைச்சரால் விதிக்கப்படும் விதத்தில் வேறு எந்தச் சேவைகளுக்கும் கட்டணம் விதிக்கப்பட வேண்டும்.

(2) இந்தச் சட்டத்தின் கீழ் பதிவாளரின் வேண்டுகோளின் பேரில் தங்களது கடமைகளை நிறைவேற்றும் உத்தியோகத்தார்கள் தென் மாகாண சபையின் பரிந்துரைப்படி தென் மாகாண பிரதான செயலாளரின் பரிந்துரைக்குப் பொருத்தமான பணிக்கு ஏற்ப பொருத்தமான தொகையைச் செலுத்த முடியும்.

19. (1) இந்தச் சாசனத்தில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள குறிப்பிட்ட விடயங்களுக்கமைய விதிகள், விதிமுறைகளின்படி நிர்ணயிக்கப்பட வேண்டும் என்பதற்காக, இந்தச் சாசனத்தின்கீழ் விவகாரங்களை அமைச்சர் தயாரிக்கலாம்.

(2) அமைச்சரால் தயாரிக்கப்பட்ட அனைத்துச் சட்டவிதிகள் வர்த்தமானிப் பத்திரிகையின் மூலம் பிரசுரிக்கப்பட்டபோது வர்த்தமானப் பத்திரிகையில் குறிப்பிட்ட திகதியிலிருந்து அல்லது அதில் குறிப்பிட்ட முன் திகதியிலிருந்து அது உடனடியாக நடைமுறைக்கு வரும் மற்றும் 3 மாதங்களுக்குள் அங்கீகாரத்திற்கு மாகாண சபைக்குச் சமர்ப்பிக்க வேண்டும்.

(3) மாகாண சபையால் அங்கீகரிக்கப்படாத சட்டத்தை இரத்துச்செய்தது போல் இது நடத்தப்பட வேண்டும். ஆனால் அது இதுவரை எடுக்கப்பட்ட எந்த நடவடிக்கைக்கும் பாரபட்சமற்றதல்ல எனக் கருதப்பட வேண்டும்.

(4) ஒரு விதியாகக் கருதப்படும் நாளின் திகதி வர்த்தமானியில் வெளியிடப்படும்.

20. (அ) ஒரு வியாபார இடம் பதிவு செய்யப்படாவிட்டால், இது ஏற்கனவே பதிவுசெய்யப்பட்டுள்ளது மற்றும் வாடிக்கையாளர் பதிவு எண் மாற்றப்பட்டு தெரிந்தே மாறியுள்ளது என்பதை அறிந்தால்,

(ஆ) இந்தச் சாசனத்தின்கீழ் எந்த அறிக்கையையும் அல்லது தவறான உறுதிமொழியையும் செய்தல் அல்லது பிரதிநிதித்துவம் செய்ய அல்லது கொடுக்க தயாராகுதல்.

பொய்யான அறிக்கைகள் அல்லது வணிக சான்றிதழ் பதிவு செய்யப்பட்டது என்ற தவறான கூற்றுக்களைக் குறிப்பிடுகிறது.

ஒரு நபர் தவறு செய்தால், ஒரு நீதவான் நீதிமன்றத்தின் முன்னிலையில் பிந்தைய நீதிபதியின் விசாரணையில் குற்றவாளி எனக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டால், அவர் ஆறு மாதங்களுக்கு மேலான ஒரு காலத்திற்கும் விதிவிலக்காக இருபது ஆயிரம் ரூபாவுக்கு அல்லது சிறைத்தண்டனைக்கு விதிக்கப்படுவார்.

21. பதிவாளர் இந்தச் சாசனத்தினால் உகந்த அதிகாரங்களை வழங்கியிருந்தாலோ அல்லது அதில் செய்யப்பட்ட ஆணையை வழங்கியிருந்தாலோ, சம்பந்தப்பட்ட கட்சிக்கான ஒரு சந்தர்ப்பத்தை வழங்குவதற்கு வாய்ப்பு வழங்கப்பட்டுள்ளது. பதிவாளர் எப்போது வேண்டுமானாலும் தனது சொந்த அதிகாரத்தைத் தனது விருப்பப்படி செயல்படுத்த வேண்டும்.

பதிவாளர் விருப்பம்.

22. இந்தச் சட்டத்தின் கீழ் பதிவாளர் வைத்திருக்கும் பதிவுக் குறிப்புகளில் அவ்வப்போது காணப்படும் எந்தத் தவறும் பதிவாளரால் பரிசோதிக்கப்பட்ட பின்னர் அவர் திருத்த முடியும்.

கடிதங்களின் பிழையை திருத்துதல்.

23. இந்தச் சட்டத்தின் நோக்கத்திற்காக நல்ல விசுவாசம் உள்ள அல்லது எந்த நோக்கத்திற்காகவும் ஒரு நீதிமன்றம் அல்லது பிற சட்ட நடவடிக்கை பதிவாளருக்கு எதிராக நிறுவப்படாது இருக்கக் கூடாது.

பதிவாளருக்கு எதிராக வழக்கு தொடங்க முடியாது.

24. பதிவாளர் அல்லது சாசனத்தின்கீழ் அத்தகைய அலுவலகத்தை வைத்திருக்கும் எந்த நபர் அந்த அலுவலகத்திற்கு குற்றவியல் தண்டனையின் குறியீட்டில் ஒரு பொது ஊழியராகக் கருதப்படுவார்.

பதிவாளர் மற்றும் பிற பணியாளர்கள் பொது ஊழியர்கள்.

25. இந்தச் சாசனத்தின் ஏற்பாடுகளின் கீழ் அனைத்துப் பதிவுகள், பதிவுகள் மற்றும் பதிவுகள் வைக்கப்பட்டு பராமரிக்கப்பட வேண்டும். பதிவாளர் அல்லது அங்கீகரிக்கப்பட்ட அதிகாரி மேற்பார்வையின் கீழ், பதிவுசெய்த அலுவலகத்தை வைத்துப் பராமரிக்கவும்.

பதிவுகள் முதலான ஆவணங்களைப் பராமரித்தல்.

26. (1) அனைத்து ஆவணங்கள் இந்தச் சாசனத்தின் கீழ் பதிவாளரின் பொறுப்பில் இருக்கும் ஆவணம் இந்தச் சாசனத்தை நடைமுறைப்படுத்திய நாளில் தென் மாகாண 1991 ஆம் ஆண்டின் 1 ஆம் இலக்கமுடைய தென் மாகாண வியாபாரப் பெயர் சாசனத்தின்கீழ் பராமரிக்கப்படுகிறது அல்லது இந்தச் சாசனத்தின் கீழ் மாகாண வியாபாரப் பெயர் பதிவாளரால் அங்கீகரிக்கப்பட்ட அதிகாரியின்கீழ் பராமரிக்கப்படுகிறது எனக் கருதப்பட வேண்டும்.

இடைநிலை வழிமுறைகள்.

(2) 1991 ஆம் ஆண்டின் தென் மாகாணத்தின் வணிகப் பெயர் ஑ான்றிதழின் ஑ீழ் வழங்கப்பட்ட ஑ான்றிதழ் இந்த஑ ஑ட்டத்தை அமுல்படுத்திய தி஑தி஑்குப் பின், இந்த அறி஑்கையின் ஑ீழ் வழங்கப்பட்ட வணிகப் பதிவு ஑ான்றிதழ் அடுத்த நிதியாண்டில் தி஑ெம்பர் 31 ஆந் தி஑திவரை இரு஑்கும் வரை பயன்படுத்தப்படும்.

(3) அந்த஑ ஑ா஑னத்தின் ஑ீழ், ஒரு நீதிமன்றத்தின் தி஑தி஑்கு முன்னர் தின஑ரி நடவடி஑்கை஑ மேற்கொள்ளப்பட்டு, அந்த஑ ஑ட்டத்தின் விதிமுறை஑ளின்஑ீழ் ஆராயவும் அதற்கேற்ப விள஑்கம் அளி஑்கவும்.

27. இந்த஑ ஑ா஑னத்தின் வ஑னம் தொடர்பாக விள஑்கம் தேவைப்பட்டால்-

“வணிக தொழில்” என்பது, பணம் பரிமாற்றம் மற்றும் ஑ேவையை மாற்றுவதற்கான எந்த வர்த்த஑மும் ஆகும்.

“வணிக பதிவு஑ ஑ான்றிதழ்” என்பது, ஒரு தனிப்பட்ட, வணிக அல்லது ஑ூட்டாண்மை என்பது ஒரு பெயர் அல்லது ஒரு பெயரின் ஑ீழ் ஒரு பெயர் அல்லது தலைப்பு மற்றும் ஒரு பாணியை஑ ஑ொண்டிரு஑்கும் வணிகமாகும்.

“஑ூட்டுத்தாபனம்” என்பது, நிறுவன஑ ஑ட்டத்தின்஑ீழ் பட்டியலிடப்பட்டுள்ள ஒரு நிறுவனத்தை உள்ளட஑்கிய ஒரு எழுதப்பட்ட ஑ட்டம் அல்லது ஑ூட்டு நிறுவனத்தின் ஑ீழ் ஒரு ஑ூட்டு நிறுவனம் ஆகும்.

“இய஑்குனர்” மற்றும் “஑ெயலாளர்” என்ற பெயர்கள் இய஑்குனர் அல்லது எந்தவொரு பெயருடனும் பெயரிடப்பட்ட அந்தஸ்த்தை வைத்திருப்பவர்கள்.

“வணிக நிறுவனம்” என்பது, ஒரு வணிக நிறுவனமாகும். இது இரண்டு அல்லது அதற்கு மேலான நபர்களுடன் ஒன்றுடன் ஒன்று இணைந்திரு஑்கிறது. இலாபத்திற்காக வணிகத்தை஑ ஑மத்துவதன் நோ஑்கம் இருப்பினும், 2007 ஆம் ஆண்டு 1 ஆம் இல஑்க, நிறுவன஑ ஑ட்டத்தின் ஑ீழ் இணை஑்கப்பட்ட ஒரு நிறுவனம் என்பது ஒரு நிறுவனம் அல்ல.

“அவர்/நபர்கள்” இயற்கை நபர் பொருள்/நபர்கள் அர்த்தம் (வயது 18 இற்கு஑ குறைவாக தென் மாகாண ஑பை஑்குள் வணிக இருப்பிடங்களை நிறுவியுள்ளது. நபர்கள்)

“அமை஑்சர்” என்பது, தென் மாகாண வர்த்த஑த்து஑்குப் பொறுப்பான அமை஑்சர் என்று அர்த்தம்.

முரண்பாடு஑
இருப்பின் ஑ிங்களை
உரை அமுலில்
உள்ளது.

28. இந்த஑ ஑ா஑னத்தில் ஑ிங்களம், தமிழ் மற்றும் ஆங்கில நூல்களுக்கு இடையிலான ஏதேனும் முரண்பாடு இருந்தால், ஑ிங்களை உரை஑்கு முன்னுரிமை வழங்கல் வேண்டும்.